

; Y`gYb_]fW\Yb. '? cbhfc`Yb`]b
GW\fc hh\Ài gYfb`ZØ\ fYb`ni
@Y]ghi b[gY]bghY``i b[

9]bY': Ua `]Y`]b'; Y`gYb_]fW\Yb`] Yf`Yfh`æVW\bhYf!@Y]ghi b[Yb
bUW\`K c\bi b[gØVYfdfØZ b["'I bhYfVf]b[i b[`]a `5i g`UbX
i b_`Uf"

8]Y`Ua`'%%"đ`]'&\$&(`Xi fW\ [YZØ\fhYb`?cbhfc`Yb`]b'; Y`gYb_]fW\Yb!
9f`Y`UVYb`k Y]hfY]W\YbXY`?cbgYei YbnYb`ZØf`a Y\ fYfY': Ua`]Ybž
X]Y`]b`dfcV`Ya Uh]gW\Yb`K c\bj Yf\À`hb]ggYb`YVYb"'I bhYf`XYb
5i [Yb`Y]bYg`gdYn]U`]g]YfhYb`b`hYfj Ybh]cbghYUa g`k i fXY`b]W\h`bi f
Y]bY`i bni`Àgg][Y`Bi hni b[`j cb`K c\bfUi a`ZYgh[YghY``hž`gcbXYfb
Yg`k i fXYb`Ui W\`gcn]U`dc`h]gW\Y': fU[YghY``i b[Yb`Ui Z[Yk cfZYb"
8]YgY`J cfZÄ`Y`k YfZYb`Y]b`@]W\h`Ui ZX]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`X]Y
gck c\`ZØf`X]Y`GhUXhj Yfk U`hi b[`U`g`Ui W\`X]Y`VYhfc ZYbYb
6Yk c\`bYf`VYghY\Yb"

<]bhYf[fØbXY`XYf`? cbhfc`Yb

8]Y`GhUXh'; Y`gYb_]fW\Yb`g]Y\`hig]W\`a]h`Y]bYf`Ni bU\`a Y`j cb
gc[YbUbbhYb`GW\fc hh\Ài gYfb`_cbZfcbh]Yfhž`U`gc`æa a cV`]Ybž`X]Y
Xi fW\`i bgUW\ [Ya`À»Y`Bi hni b[`i bX`a Ub[Y`\UZhY
K c\`bVYX]b[i b[Yb`Ui ZU`Yb"'8]YgY`DfcV`Ya Y`VYhfYZYb`b]W\h`bi f
X]Y`@YVYbgei U`]h`h`XYf`6Yk c\`bYfž`gcbXYfb`Ui W\`X]Y`ÒZYbh]W\Y
G]W\Yf\Y]h" <Ài Z[`g]bX`6Yk c\`bYf`a]h`i b[Yn]YZYf`i bX
[Ygi bX\Y]hggW\`ÀX`]W\Yb'; Y[YVYb\Y]hYb`_cbZfcbh]Yfhž`X]Y
A U» bU\`a Yb`XYf`GhUXhj Yfk U`hi b[`YfZcfXYf`]W\`a UW\Yb"

: c`[Ya U» bU\`a Yb`XYg`æVW\bhYfg

æa`FU\`a Yb`XYf`?cbhfc`Yb`k i fXY`VY`]Y]bYf`ZØbZ_ØdZ[Yb': Ua`]Y

ZYgh[YghY`hž'XUgg'X]YgY`c`bY`A Y`XYb`]bg`5i`g`UbX`j`Yfnc[Yb`k`Uf`
8]Yg`ZØ`fHY`XUni`ž`XUgg`XUg`æ`VW`b`hYf`X]Y`@Y]ghi`b[Yb`Y]bghY`hYž`
XU`XYf`bYi`Y`5i`ZYb`h`U`hgc`fhi`bVY`_`Ubb`h`k`Uf`"9]bY`F`ØW`_`Zc`fXYfi`b[
XYf`VYfy]hg`[YnU`h`Yb`; Y`XYf`[YghU`h`Y`h`g]W`]b`gc`W`Yb`; Å`Yb`U`g`
gW`k`]Yf][ž`k`Ug`VYXYi`hYhž`XUgg`GhYi`Yf[Y`XYf`d`chYbn]Y`j`Yf`c`fYb`
[Y`Yb`_`ØbbYb`"8Ug`VYhf]Zh`Ui`W`X]Y`9bYf[]Y`_`cghYbž`X]Y`VYbZU`g`
b]W`h`ni`fØW`_`[YZc`fXYfh`k`YfXYb`_`ØbbYb`"

DfcV`Ya`Uh]_`]'`Y[U`Yf`6Ui`j`c`f`UVYb`

K`Å`fYbX`XYf`æ`gdY`_`h]cb`Yb`hXYW`hY`XUg`HYUa`a`Y`fYfy`b]W`h`
[YbY`a`][hY`VUi`_]W`Y`J`Yf`Å`b`XYfi`b[Ybž`XUfi`bhYf`Y]bY`]'`Y[U`Y`
Bi`mi`b[`XYg`8UW`Vc`XYbg`U`g`K`c`b`fUi`a`"Gc`W`Y`]'`Y[U`Yb`
I`a`VUi`a`U`»`bU`a`Yb`[YZ`Å`f`XYb`b]W`h`bi`f`X]Y`G]W`Yf`Y`h`X`Yf`
6Yk`c`b`Yfž`gcb`XYfb`g]Y`g]bX`Ui`W`Y]b`J`Yf`ghc`»`'[Y[Yb`X]Y`
6Ui`c`f`X`bi`b[ž`k`Ug`j`cb`XYb`ni`gh`Å`b`X][Yb`6Y`Ø`f`XYb`[YU`b`X`Y`h`k`]f`X`
8]Y`G`h`U`X`h`i`Y`g`Yb`_]f`W`Yb`_`U`h`VYfy]hg`J`Yf`ZU`f`Yb`Y]b[Y`Y]hYhž`i`a`
X]YgY`A`]gggh`Å`b`XY`ni`VYgY]h][Yb`i`b`X`X]Y`6Y`X]b[i`b[Yb`ni`
j`YfVYggYfb`"

8]Y`5i`gk`]f`_`i`b[Yb`Ui`Z`X]Y`;`Ya`Y]bgW`UZh`

8]Y`9fY][b]ggY`]b`; Y`gYb`_]f`W`Yb`g]bX`gma`d`hca`Uh]gW`ZØf`Y]b`
[fØ`»`YfYg`DfcV`Ya`ž`XUg`]b`j`]Y`Yb`i`fV`Ub`Yb`; YV]YhYb`ni`
VYc`VUW`hYb`]gh`K`Yb`b`gh`U`h`]W`Y`@Y]ghi`b[Yb`i`b`X`K`c`b`fY`W`hY`
b]W`h`]b`9]b`_`Ub`[`]YV`f`U`W`h`k`Yf`XYb`ž`Y]XYb`j`]Y`Y`i`bj`Yf`g`W`i`X`Y`h`
XUfi`bhYf`"8]Y`?`cb`h`f`c`Y`b`g`W`Y]b`Yb`Y]b`G`W`f]h]b`X]Y`f]W`h][Y`
F]W`h`i`b[ni`f`K`]Y`X`Y`f`Y`f`ghY`i`b[j`cb`C`f`X`bi`b[i`b`X`G]W`Y`f`Y`h`ni`
gY]bž`Y`X`c`W`ghY`Yb`g]W`; fU[Ybž`k`]Y`X]Y`VY`h`f`c`ZY`b`Yb`; Ua`]Y]b`
bi`b`a`]h`]\`fYf`bYi`Yb`@YVYb`gg]hi`Uh]cb`i`a`[Y`Yb`k`Yf`XYb`"

GW`i`ggZc`[Yfi`b[

8]Y`G]hi`Uh]cb`]b`; Y`gYb`_]f`W`Yb`j`Yf`XYi`h`]W`h`X]Y`B`c`hk`Yb`X][_Y]h`ZØf`
Y]bY`Yb[Y`Ni`gUa`a`Yb`Uf`VY]h`nk`]g`W`Yb`j`Yf`g`W`]Y`X`Y`b`Yb`gh`Å`X`h]g`W`Yb`
6Y`Ø`f`X`Yb`ž`i`a`X`Yb`<`Y`f`Ui`g`Zc`f`XYfi`b[Yb`]'`Y[U`Yf`6Ui`d`fU`_`h]_`Yb`
i`b`X`i`bni`fY]W`Yb`X`Yb`K`c`b`j`Yf`Å`h`b]ggYb`k`]f`_`gUa`

Ybh[Y[Ybni k]f_Yb": Øf'X]Y`VYhfcZZYbYb': Ua]Yb'g]bX'X]YgY
9bhk]W`i b[Yb'cZñÀi » Yfgh'VY`UghYbXž'i bX'Yg'V`Y]Vhini `cZZYbž
XUgg'Xi fW`YZZY_h]j Y`A U» bU\ a Yb'Y]bY`J YfVYggYfi b[`XYf
@VYbYbgVYX]b[i b[Yb'Yfn]Y`h'k YfXYb' _Ubb" `8]Y`F ØW_ZØ\fi b[`]b
Y]bY'g]W`YfY`K c\b]g]hi Uh]cb'gc`hY`XUVY]`ghYhg`]a `J cfXYf[fi bX
ghY\Yb"

· B 5;

8 YhU]`g

6 Ygi W`Yb'G]Y`i bg'Ui Z.`b!U["XY